|  |  |
| --- | --- |
| Entre estas ruinas  en Coral Bracho Este hotel es una Antigua escuela, uno lo siente a pesar del tiempo. A pesar de los muros derruidos, de los espacios rotos. Los que viven aquí parecen estar de paso. Unas horas al día. Algunos meses. Seguramente tienen sus propios cuartos, pero dan la impression de estar siempre cambiando. Hace tiempo que busco entre estas ruinas mi habitación. No sabría decir desde cuándo, pero ahora he salido a lo que debió ser un jardín o algún patio trasero. Desde aquí todos los espacios están invertidos. Tal vez reconozca la fisonomía de mi cuarto por su revés. O tal vez reconozca de él algún sonido. | **Among These Ruins**  **By Coral Bracho Translated by Katherine Pierpoint**  This hotel is an old school, you can feel it, though time has passed. Despite the broken-down walls, the smashed spaces.  The people who live here seem to be passing through.  A few hours each day.  A few months. Perhaps they do have their own rooms, but they seem to be constantly on the move. I have been looking for my own room for some time among these ruins. I couldn't say how long, but now I've come out into what must have been a garden or some back terrace. From here, all the spaces are back to front. Perhaps I will recognize the look of my room by its own back.  Or from it, perhaps, I will catch some sound. |